

TRAVAUX DE LA FACULTÉ DE DROIT
DE L'UNIVERSITÉ DE FRIBOURG

Édités par Peter Gauch

364

IVANO RANZANICI

La riduzione dei premi dell'assicurazione malattia

Limiti della normativa vigente e proposte
alla luce anche dell'esperienza ticinese

Indice

Ringraziamenti e dediche	V
Sommario	VII
Indice	IX
Elenco delle abbreviazioni ricorrenti	XXIII
Indice delle abbreviazioni	XXV
Elenco delle disposizioni di diritto internazionale e federale rilevanti	XXXIII
Elenco delle disposizioni di diritto cantonale ticinese rilevanti	XXXVII
Elenco dei Messaggi e dei Rapporti concernenti la Costituzione federale e il diritto federale	XXXIX
Elenco dei Messaggi e dei Rapporti relativi a leggi cantonali ticinesi	XLIII
Bibliografia	XLVII
0.1. Prologomènes	1
0.2. Prolegomeni	4
Prima parte La riduzione dei premi dell'assicurazione malattie: meccanismo per garantire l'accesso alle cure?	7
1. Un diritto all'accesso alle cure	9
1.1. Introduzione	9
1.2. Alcune definizioni generali	12
1.2.1. La salute	12
1.2.2. Le cure	15
2. Il diritto alla salute ed alle cure nell'ordinamento giuridico svizzero	21
2.1. Premessa	21
2.1.1. Aspetti terminologici	21
2.1.2. Contenuto della nostra analisi	24
2.2. I diritti dell'uomo ed i diritti sociali riconosciuti dal diritto internazionale	29
2.2.1. Introduzione	29
2.2.2. La Dichiarazione universale dei diritti umani	31
2.2.3. Il Patto ONU I	35
2.2.3.1. Premessa	35
2.2.3.2. Natura dei diritti contenuti nel Patto ONU I	37

2.2.3.3.	Il riconoscimento del diritto a godere delle migliori condizioni di salute fisica e mentale (Art. 12 Patto ONU I)	39
2.2.3.4.	Giustiziabilità dei diritti previsti dal Patto ONU I.....	41
2.2.3.5.	Conclusione.....	42
2.2.4.	La Convenzione relativa ai diritti delle persone con disabilità e la Convenzione relativa ai diritti del fanciullo	43
2.2.4.1.	Introduzione	43
2.2.4.2.	Il diritto alla salute nella Convenzione sui diritti delle persone con disabilità	44
2.2.4.3.	Il diritto alla salute della Convenzione sui diritti delle persone con disabilità è “self executing”?.....	47
2.2.4.4.	La salute nella Convenzione sui diritti del fanciullo	50
2.2.4.4.1.	Introduzione	50
2.2.4.4.2.	Il diritto alla salute nella Convenzione sui diritti del fanciullo.....	50
2.2.4.4.3.	Conclusione.....	52
2.3.	Il diritto alla salute nei Trattati europei: la Convenzione europea dei diritti dell’Uomo, la Carta sociale europea ed il Codice europeo di sicurezza sociale.....	53
2.3.1.	Introduzione.....	53
2.3.2.	La Convenzione europea dei diritti dell’Uomo.....	54
2.3.3.	La Carta Sociale Europea del Consiglio d’Europa	59
2.3.3.1.	Premessa.....	59
2.3.3.2.	Il diritto alle cure della Carta Sociale Europea.....	62
2.3.4.	Il Codice europeo di sicurezza sociale.....	65
2.4.	Diritto alla salute ed alle cure nel diritto costituzionale svizzero	68
2.4.1.	In generale	68
2.4.2.	Le norme costituzionali attribuenti competenze alla Confederazione in tema di salute e di cure	69
2.4.2.1.	Introduzione	69
2.4.2.2.	Art. 117 Cost. fed.: Assicurazione contro le malattie e gli infortuni.....	70
2.4.2.3.	Art. 118 Cost. fed.: Protezione della salute	71
2.4.2.4.	Le altre norme di attribuzione di competenze alla Confederazione in tema di salute e cure.	72
2.4.3.	Gli scopi sociali previsti dall’art. 41 Cost. fed.....	77
2.4.4.	I diritti fondamentali riconosciuti dalla nostra Costituzione federale	81
2.4.4.1.	Introduzione	81
2.4.4.2.	Diritti fondamentali che possono fondare un ancoraggio costituzionale al diritto alle cure.....	86

2.4.4.2.1.	Diritto alla vita, alla libertà ed all'integrità corporale e psichica.....	86
2.4.4.2.2.	Uguaglianza giuridica e divieto di discriminazione	95
2.4.4.2.3.	La dignità umana e il diritto all'aiuto in situazioni di bisogno	99
2.4.5.	Breve conclusione.....	105
3.	Un diritto alla salute nelle costituzioni cantonali: l'esempio ticinese.....	108
2.5.1.	Introduzione.....	108
2.5.2.	I diritti fondamentali e sociali previsti nella Costituzione ticinese	110
2.5.3.	Considerazioni finali.....	116
3.	Sintesi della prima parte.....	121
Seconda parte Suddivisione delle competenze tra cantoni e Confederazione in materia di assicurazione contro le malattie. Il caso particolare della riduzione dei premi.....		125
4.	Evoluzione storica.....	127
4.1.	Premessa.....	127
4.2.	Introduzione	127
4.3.	Il silenzio della Costituzione del 1848	128
4.4.	... e quello della Costituzione ticinese del 1830.....	129
4.5.	La Cost. fed. del 1874 e l'introduzione dell'art. 34 ^{bis} in materia di assicurazione contro le malattie e gli infortuni	130
4.6.	La prima concretizzazione della competenza in materia di assicurazione contro le malattie e gli infortuni	133
4.7.	L'art. 117 Cost. fed. vigente	136
4.8.	Il progetto di modifica dell'art. 117 Cost. fed. del 21 dicembre 2007.....	137
5.	Natura e portata della competenza federale in ambito di assicurazione contro le malattie nei testi costituzionali del 1874 e del 1999	141
5.1.	Introduzione	141
5.2.	Natura della competenza attribuita alla Confederazione nell'ambito dell'assicurazione contro le malattie nella costituzione del 1874.....	145
5.2.1.	Caratteristiche dell'art. 34 ^{bis} Cost. fed. 1874	145

5.3.	Natura della competenza attribuita alla Confederazione nell'ambito dell'assicurazione contro le malattie nella costituzione del 1999	147
5.3.1.	In generale	147
5.3.2.	Il ruolo degli obiettivi sociali e del diritto internazionale nella valutazione della portata della competenza dell'art. 117 Cost. fed.	149
5.3.3.	I limiti dell'art. 117 Cost. fed. insiti nei concetti di "assicurazione" e di "malattie"	151
5.3.4.	I limiti posti dalla competenza cantonale in tema di salute	152
5.3.5.	Breve conclusione.....	154
6.	Competenze federali	155
6.1.	Quale uso ha fatto la Confederazione della competenza in materia di assicurazione contro le malattie.....	155
6.1.1.	Introduzione.....	155
6.1.2.	Le competenze attuative attribuite dalla LAMal ai cantoni e la retrocessione delle competenze.....	156
6.1.2.1.	Controllo e verifica dell'obbligo assicurativo	156
6.1.2.2.	Promozione della salute	157
6.1.2.3.	Premi	158
6.1.2.4.	Riduzione dei premi dell'assicurazione delle cure medico sanitarie.....	159
6.1.2.5.	Il contenzioso giudiziario	160
6.1.2.6.	La procedura di autorizzazione dei fornitori di prestazioni e pianificazione ospedaliera.....	161
6.1.2.7.	Ruolo dei cantoni nelle convenzioni tariffali	163
6.1.2.8.	Limitazione delle autorizzazioni ad esercitare a carico della LAMal	165
6.2.	Breve conclusione.....	168
7.	Competenze dei cantoni.....	171
7.1.	I limiti generali posti alla codificazione cantonale	171
7.1.1.	In generale	171
7.1.2.	I limiti imposti dal diritto federale e da quello internazionale all'autonomia del legislatore cantonale	173
7.1.3.	I limiti dovuti al rispetto della fedeltà confederale	176
7.1.3.1.	In generale.....	176
7.1.3.2.	Possibilità e modalità d'azione dei cantoni a salvaguardia della loro autonomia.....	178
7.2.	Competenze residuali dei cantoni.....	179
7.2.1.	Introduzione.....	179

7.2.2.	Il caso specifico della LAMal alla luce della giurisprudenza	181
7.3.	Retrocessione di competenze e federalismo d'esecuzione	182
7.3.1.	Retrocessione di competenze al legislatore cantonale	182
7.3.1.1.	Introduzione	182
7.3.1.2.	Definizione e presupposti	184
7.3.1.3.	Natura del diritto cantonale emanato a seguito di retrocessione.....	186
7.3.1.4.	Delimitazione tra competenze residuali e competenze retrocesse.....	187
7.3.2.	Federalismo d'esecuzione.....	189
7.3.2.1.	Introduzione	189
7.3.2.2.	Contenuto della funzione attuativa dei cantoni	191
7.3.2.3.	Grado di autonomia del diritto attuativo	191
7.4.	Modalità di svolgimento dei compiti legislativi cantonali.....	192
7.5.	Breve conclusione.....	194
8.	Il caso particolare della riduzione dei premi dell'assicurazione contro le malattie.....	195
8.1.	Premessa.....	195
8.2.	Contestualizzazione storica	196
8.3.	La riduzione dei premi secondo il disegno di legge.....	198
8.3.1.	La proposta del Consiglio federale	198
8.3.2.	Analisi e critica.....	201
8.4.	La metamorfosi del progetto durante i lavori parlamentari	203
8.4.1.	Le discussioni nei due Consigli	203
8.4.2.	L'eliminazione delle divergenze.....	205
8.4.3.	La norma approvata	206
8.4.4.	Le ragioni della scelta di retrocedere la regolamentazione della RIPAM ai cantoni	207
8.4.5.	Discussione.....	208
8.4.5.1.	Assenza di equilibrio nelle scelte parlamentari	208
8.4.5.2.	L'interpretazione della dottrina della nozione di "assicurati di condizione economica modesta"	209
8.4.5.3.	Le scelte della giurisprudenza federale	211
8.4.5.4.	La natura giuridica della delega dell'art. 65 LAMal ai cantoni	211
8.4.5.5.	La nozione di "assicurati di condizione economica modesta" pone dei limiti alla libertà della regolamentazione cantonale?	212
8.4.6.	Critica	215
8.4.7.	Iniziative proposte per migliorare il sistema.....	217

8.5. Conclusioni	219
Terza parte La riduzione dei premi sotto l'egida della Legge federale sull'assicurazione contro le malattie e gli infortuni	223
9. Il finanziamento degli assicuratori previsto dalla LAMI ed i suoi limiti.....	225
9.1. Introduzione	225
9.2. I sussidi previsti dalla LAMI.....	226
9.2.1. Premessa	226
9.2.2. I sussidi di base previsti dalla LAMI.....	229
9.2.2.1. I sussidi LAMI nella versione della legge sino alla fine del 1964.....	229
9.2.2.2. I sussidi LAMI nella versione della legge modificata con la LF 13 marzo 1964.....	230
9.2.3. Gli altri sussidi previsti dalla LAMI (sussidi speciali)	232
9.2.3.1. I sussidi speciali in caso di maternità	233
9.2.3.2. Sussidio per le prestazioni nei casi di tubercolosi	234
9.2.3.3. Sussidi supplementari di montagna.....	235
9.2.4. Breve conclusione.....	238
9.3. I sussidi previsti dai DF urgenti concernenti provvedimenti temporanei contro l'aumento dei costi e la desolidarizzazione nell'assicurazione malattia.....	239
9.3.1. Premessa	239
9.3.2. La riduzione dei premi prevista dal DF urgente contro la desolidarizzazione del 1991.....	241
9.3.3. Il rinnovo del DF contro la desolidarizzazione e le modifiche del 1994	244
9.3.4. Conclusioni.....	245
10. I sussidi previsti dalla legislazione ticinese sotto l'egida della LAMI	247
10.1. Introduzione	247
10.2. I contributi di cantone e comuni secondo la LAOFM	250
10.3. I contributi di cantone e comuni secondo la LCAM 1986.....	253
10.4. Conclusioni	259
Quarta parte La riduzione dei premi sotto l'egida della LAMal	261
11. Novità e limiti dell'art. 65 LAMal successivi all'adozione della norma	263
11.1. Premessa.....	263
11.2. Introduzione	264

11.3. Modifiche e proposte di modifica dell'art. 65 LAMal successive all'adozione della norma.....	265
11.4. Prima revisione della LAMal	265
11.4.1. Contenuto	265
11.4.2. Le modifiche di legge adottate il 24 marzo 2000.....	268
11.4.3. Valutazioni	271
11.5. La revisione dell'art. 65 LAMal a seguito dell'entrata in vigore dell'Accordo sulla libera circolazione delle persone	271
11.5.1. Introduzione.....	271
11.5.2. Oggetto e contenuto dell'Accordo.....	272
11.5.3. Effetti dell'Accordo sulla libera circolazione sulle norme relative alla riduzione dei premi	273
11.5.3.1. La riduzione dei premi prevista dall'art. 65a LAMal	274
11.5.3.2. La riduzione dei premi prevista dall'art. 66a LAMal	275
11.5.3.3. L'attuazione dell'art. 66a LAMal da parte del Consiglio federale attraverso l'Ordinanza sulla riduzione dei premi nell'assicurazione malattie per beneficiari di rendite residenti in uno Stato membro della Comunità europea, in Islanda o in Norvegia	277
11.5.4. Discussione e critica	280
11.6. Le proposte derivate dal progetto di seconda revisione della LAMal (respinte definitivamente dal Parlamento nella sessione invernale dei lavori parlamentari del 2003)	281
11.6.1. In generale	281
11.6.2. L'influenza sui lavori relativi alla seconda revisione della LAMal derivati dall'iniziativa "la salute a prezzi accessibili (Iniziativa sulla salute)"	283
11.6.3. Il frutto dei dibattiti parlamentari.....	284
11.6.4. Sorte del progetto.....	286
11.6.5. Breve conclusione.....	287
11.7. Le modifiche delle norme relative alla riduzione dei premi proposte con il Messaggio 26 maggio 2004 e quelle effettivamente adottate dal Parlamento il 18 marzo 2005	288
11.7.1. Le norme proposte con il Messaggio dal Consiglio Federale	288
11.7.1.1. Introduzione.....	288
11.7.1.2. Contenuto delle norme	289
11.7.2. Analisi.....	293
11.7.3. Le modifiche di legge adottate dal Parlamento.....	295
11.7.4. Commento e critica.....	297
11.8. La novella legislativa del 19 marzo 2010.....	298

11.9. Riflessioni conclusive.....	301
11.9.1. Introduzione.....	301
11.9.2. Il contenuto normativo dell'art. 65 LAMal nella versione vigente	302
11.9.3. L'assenza di una definizione dei parametri per conseguire la RIPAM.....	302
11.9.4. Le modifiche all'art. 65 LAMal permettono di interpretare i concetti generali ed astratti della norma?	303
11.9.4.1. L'unità di riferimento della RIPAM.....	304
11.9.4.2. Redditi bassi o medi	306
11.9.5. Conclusioni.....	307
12. I sistemi di riduzione dei premi conosciuti e praticati in Svizzera.....	309
12.1. Introduzione	309
12.2. Il sistema scalare.....	313
12.3. Il sistema percentuale con tasso unico di incidenza del premio	317
12.4. Il sistema percentuale con tasso differenziato di incidenza del premio per fasce di reddito	319
12.5. Conclusioni	322
13. Il sistema ticinese di riduzione dei premi in vigore sino a fine 2011	323
13.1. Premessa.....	323
13.2. Introduzione	324
13.3. Contenuto sostanziale del sistema scalare ticinese	325
13.3.1. Gli assicurati di condizione economica modesta	325
13.3.1.1. Definizione legale e fasce di reddito	325
13.3.1.2. Modifica delle fasce di reddito	327
13.3.1.3. Determinazione del reddito di riferimento	329
13.3.1.4. Limiti preclusivi del diritto alla riduzione del premio	331
13.3.2. Classificazione degli assicurati da considerare per la determinazione del diritto alla RIPAM.....	332
13.3.3. Accertamento autonomo del reddito determinante al di fuori o in assenza di una tassazione applicabile.....	333
13.3.3.1. In generale	333
13.3.3.2. L'ipotesi del reddito imponibile nullo o dell'insieme dei redditi lordi contemplati dalla tassazione di riferimento inferiori ai CHF 6'000.....	336
13.3.3.3. L'accertamento autonomo in caso di diminuzione del reddito	338
13.3.4. Aspetti procedurali: l'istanza di riduzione del premio.....	343
13.3.4.1. In generale	343
13.3.4.2. Il sistema scelto dal Ticino	345

13.3.4.3. I tempi di presentazione dell'istanza	347
13.3.5. Prassi dell'amministrazione per la concessione della RIPAM	350
13.3.6. Determinazione dell'importo della RIPAM.....	351
13.3.7. Conclusioni e critiche	353
14. La riforma legislativa ticinese entrata in vigore il 1° gennaio 2012.....	357
14.1. Premessa.....	357
14.2. Genesi della modifica	357
14.3. Atti preparatori della modifica	359
14.4. Obiettivi della modifica	361
14.5. I potenziali beneficiari della riduzione del premio LAMal	367
14.5.1. Introduzione.....	367
14.5.2. La cerchia degli assicurati potenziali beneficiari della RIPAM	368
14.5.2.1. Gli assicurati alla LAMal	368
14.5.2.2. Conclusione.....	372
14.6. Unità di riferimento	373
14.6.1. Introduzione.....	373
14.6.2. Specificità dell'Unità di riferimento	374
14.6.2.1. In generale	374
14.6.2.2. I componenti dell'unità fiscale	374
14.6.2.3. Le persone sole economicamente dipendenti	375
14.6.2.4. I partner conviventi.....	378
14.7. Premio riconosciuto e premio medio di riferimento	381
14.7.1. Introduzione.....	381
14.7.2. Il premio riconosciuto.....	383
14.7.3. Il premio medio di riferimento.....	384
14.8. Reddito disponibile.....	387
14.8.1. Introduzione.....	387
14.8.2. Il reddito di riferimento	389
14.8.2.1. Reddito lordo di riferimento determinato in base ai parametri fiscali.....	390
14.8.2.1.1. Accessibilità ai dati fiscali.....	390
14.8.2.1.2. Completezza dei dati fiscali	392
14.8.2.2. Reddito lordo di riferimento determinato in assenza dei dati fiscali	395
14.8.3. Reddito disponibile di riferimento	400
14.8.3.1. Introduzione.....	400
14.8.3.2. Reddito lordo rilevato nella dichiarazione fiscale	402
14.8.3.2.1. Generalità.....	402

14.8.3.2.2.	Il valore locativo	402
14.8.3.2.3.	Rendite, pensioni ed assegni	406
14.8.3.3.	Quota parte della sostanza	409
14.8.3.4.	Spese deducibili.....	415
14.8.3.5.	Spese non deducibili.....	422
14.8.4.	Calcolo del reddito disponibile.....	426
14.8.5.	Accertamento del reddito al di fuori od in assenza della tassazione determinante	428
14.8.5.1.	Le ipotesi	428
14.8.5.2.	Modalità operative della Cassa di compensazione	431
14.8.6.	Applicabilità delle decisioni di tassazione	433
14.8.7.	Conclusioni e critiche	435
14.9.	Calcolo dell'importo della riduzione.....	438
14.9.1.	Premessa	438
14.9.2.	Introduzione.....	439
14.9.3.	Importo normativo della riduzione dei premi	441
14.9.4.	Limite di reddito che conferiva il diritto alla RIPAM normativa massima	442
14.10.	Importo effettivo della riduzione del premio e suo versamento	448
14.10.1.	Determinazione dell'importo effettivo della RIPAM	448
14.10.2.	Sospensione del premio per il rischio d'infortunio della LAMal e forme particolari d'assicurazione	451
14.10.3.	Comunicazione all'assicuratore e pagamento dell'importo	454
14.10.4.	Modalità di riparto dell'importo della riduzione tra i componenti dell'unità di riferimento	457
14.10.5.	Comunicazione della decisione	459
14.11.	Formalità necessarie per il riconoscimento della riduzione dei premi.....	460
14.11.1.	L'istanza di riduzione del premio	460
14.11.2.	Eccezioni all'obbligo di inoltro della richiesta di RIPAM.....	463
14.11.3.	Tempi d'inoltro della domanda.....	465
14.11.4.	Domande tardive.....	466
14.12.	Sussidi retroattivi.....	467
14.13.	Restituzione delle riduzioni indebitamente percepite	469
15.	I cambiamenti apportati alla nuova normativa in materia di RIPAM.....	471
15.1.	Le modifiche delle norme intervenute con effetto dal 1° gennaio 2013.....	471
15.2.	Le novelle in vigore dal 1° gennaio 2015	474
15.2.1.	Premessa	474
15.2.2.	La nuova formula di calcolo della RIPAM.....	476

15.2.3.	Il dettaglio delle novità introdotte con effetto al 2015.....	477
15.2.3.1.	Il nuovo premio medio di riferimento	477
15.2.3.2.	Il reddito disponibile massimo	479
15.3.	Critica.....	481
16.	Procedura contenziosa amministrativa e giudiziaria.....	487
16.1.	Premessa.....	487
16.2.	Natura giuridica della decisione amministrativa in tema di RIPAM.....	488
16.3.	Il contenzioso amministrativo	490
16.3.1.	Autorità competente.....	490
16.3.2.	Il rimedio del reclamo.....	492
16.3.3.	Quali diritti sono riconosciuti all'assicurato e quali le prove esperibili nella procedura di reclamo.....	493
16.4.	Il contenzioso giudiziario	494
16.4.1.	Il ricorso al Tribunale cantonale delle Assicurazioni contro la decisione emessa su reclamo dalla Cassa	494
16.4.2.	Potere d'esame e d'apprezzamento delle prove da parte del Tribunale cantonale delle Assicurazioni	496
16.4.3.	Il criterio della verosimiglianza preponderante	497
16.4.4.	Principi che reggono l'acquisizione probatoria e fardello della prova	498
16.4.5.	Decisione del Tribunale cantonale delle Assicurazioni e sua impugnabilità al Tribunale federale.....	501
16.4.6.	Breve valutazione critica	503
Quinta parte	Bilancio e proposte	505
17.	Bilancio e proposte di modifica costituzionale e legislativa	507
17.1.	Valutazione complessiva	507
17.2.	Modifiche della Costituzione federale	511
17.2.1.	Il diritto fondamentale alla salute e all'accesso alle cure medico-sanitarie.....	511
17.2.1.1.	Introduzione.....	511
17.2.1.2.	Un esplicito diritto fondamentale alla salute e alle cure.....	512
17.2.1.3.	Commento dell'art. 10a Cost. fed.....	512
17.2.2.	Modifiche all'art. 117 Cost. fed. imposte dall'introduzione del diritto fondamentale alla salute ed alle cure medico- sanitarie.....	517
17.2.2.1.	Il nuovo testo dell'art. 117 Cost. fed.	517
17.2.2.2.	Commento dell'art. 117 Cost. fed.	517
17.3.	Proposta di norme costituzionali ticinesi.....	519
17.3.1.	Introduzione e testi proposti	519

17.4.3.2.3.5. Divieto di conseguire un guadagno con la RIPAM e diminuzione della riduzione in caso di scelta di forme particolari d'assicurazione	559
17.4.3.2.4. Art. 65a 66 e 66a LAMal	559
17.5. Contenuti del vigente art. 65 LAMal non necessari in una norma di principio fondante il diritto alla riduzione dei premi	561
17.6. Disegno di Ordinanza sulla riduzione dei premi nella legge sull'assicurazione malattie (ORIPAM)	562
17.6.1. Introduzione.....	562
17.6.2. Proposta delle norme dell'ORIPAM.....	563
17.6.3. Commento delle norme dell'ordinanza proposte	570
17.6.3.1. Competenza e termini.....	570
17.6.3.1.1. Competenza ratione materiae	570
17.6.3.1.2. Competenza ratione loci.....	571
17.6.3.2. Premi medi cantonali	572
17.6.3.3. Reddito disponibile.....	573
17.6.3.3.1. Composizione del reddito disponibile.....	573
17.6.3.3.2. Determinazione del reddito disponibile senza tassazione applicabile.....	579
17.6.3.4. Fabbisogno	580
17.6.3.5. Calcolo della riduzione dei premi.....	581
17.6.3.6. Importo normativo della riduzione, coefficiente di finanziamento cantonale e versamento della riduzione del premio.....	584
17.6.3.7. Riduzione dei premi in caso di forme particolari d'assicurazione	586
17.6.3.8. Accertamento del diritto alla riduzione dei premi in caso di mutamento dei parametri e in assenza della tassazione di riferimento	586
17.6.3.9. Obbligo di collaborazione e norma abrogativa.....	590
17.7. Esempi di applicazione pratica delle norme proposte.....	590
17.8. Grafici	594
17.9. Riflessioni conclusive.....	621
18. Synthèse et traduction en français des principales dispositions proposées	627
18.1. Synthèse	627
18.2. Traduction en français des principales dispositions proposées	639
Indice analitico	643